



Universitätsklinikum Tübingen

Studieninformation v1.2

Studie On TraQ

Online Travelers' Questionnaire

Langtitel: Erfassung von Reiseverhalten und Gesundheit fernreisender Erwachsener und Kinder als Grundlage einer effektiven medizinischen Reisevorbereitung.

Medizinische Klinik
Innere Medizin VII

Institut für Tropenmedizin, Reisemedizin,
Humanparasitologie

Prof. Dr. Peter G. Kreamsner

Institutsdirektor

Wilhelmstraße 27,
72074 Tübingen

Studienleitung:

Dr. med. Jonathan Remppis

[E-Mail: reisestudie@med.uni-tuebingen.de](mailto:reisestudie@med.uni-tuebingen.de)

Sehr geehrte Reisende, liebe Kinder und Jugendliche,

Wir möchten Sie und Euch einladen, an einer Umfrage teilzunehmen.



Worum geht es bei der Umfrage?

Wir untersuchen das Reiseverhalten von Erwachsenen und Kindern, die sich auf eine Fernreise begeben. Besonders interessiert uns dabei, ob auf der Reise gesundheitliche Probleme auftreten und wie gut die reisemedizinische Vorbereitung dazu beiträgt, bestimmte gesundheitliche Risiken zu begrenzen.

Wie läuft die Umfrage ab?

Die Umfrage besteht aus zwei Online - Fragebögen, die zu verschiedenen Zeitpunkten ausgefüllt werden:

- Der erste Fragebogen wird im Anschluss an die Reiseberatung, vor Antritt der Reise ausgefüllt. In diesem fragen wir unter anderem nach Alter und Herkunft der Reisenden, Ziel und Dauer der geplanten Reise, sowie gesundheitlichen Befürchtungen in Bezug auf die Reise.
- Der zweite Fragebogen wird nach Abschluss der Reise ausgefüllt. In diesem fragen wir, ob während der Reise gesundheitliche Probleme aufgetreten sind und nach bestimmten Verhaltensweisen (z.B. Lebensmittelkonsum, Tierkontakte, etc.) auf der Reise. Falls die Datenerhebung zum Zeitpunkt der Rückreise bereits abgeschlossen ist, entfällt der zweite Fragebogen.

Wie wird der Fragebogen ausgefüllt?

Der Fragebogen wird online ausgefüllt (am PC, Tablet oder Handy).

Den Link für den Fragebogen erhalten Sie per E-Mail. Wir schicken Ihnen für die beiden Teile des Fragebogens jeweils eine E-Mail sowie bis zu zwei Erinnerungen zu.

Wer kann an der Studie teilnehmen?

Reisende, die vor ihrer Reise über das Tropeninstitut Tübingen beraten wurden, können teilnehmen.

Bei Reisegruppen kann jede/r einzelne Reisende teilnehmen. Bei reisenden Familien mit Kindern unter 16 Jahren nimmt ein Elternteil bzw. eine Betreuungsperson stellvertretend für die Familie teil.

Wie lange dauert das Ausfüllen?

Das Ausfüllen der beiden Fragebögen dauert jeweils etwa 10 Minuten.

Was geschieht mit Ihren Angaben?

Mit Zustimmung zur Studie erhalten Sie ein Pseudonym, d.h. ihrer Person wird ein Code bestehend aus Buchstaben und Zahlen zugeteilt. Damit ist eine Zuordnung der Daten zu Ihrer Person nur dem Studienteam möglich. Ihre E-Mail Adresse verwahren wir an einem sicheren Ort. Sie wird ausschließlich im Rahmen dieser Studie verwendet. Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie anbei.

Welche Vor- oder Nachteile entstehen Ihnen bei einer Teilnahme?

Die Teilnahme an dieser Studie ist absolut freiwillig und beeinflusst die medizinische Betreuung in keiner Weise. Sie ist für Sie mit keinerlei Nachteilen verbunden. Als Motivation zur Teilnahme verlosen wir unter allen, die den Fragebogen ausgefüllt haben, 5 Gutscheine für *Globetrotter* im Wert von jeweils 25€.

Kann die Einverständniserklärung widerrufen werden?

Ein Austritt aus der Studie ist jederzeit ohne Angabe von Gründen möglich. Der Adressat für den (schriftlichen) Widerruf ist der unten angegebene Studienleiter.

Wie erfahren Sie von den Ergebnissen der Studie?

Die Ergebnisse der Studie werden in einer wissenschaftlichen Fachzeitschrift veröffentlicht. Zusätzlich informieren wir Sie per Email (einmalige Benachrichtigung), sobald die Ergebnisse veröffentlicht werden.

Für weitere Fragen im Zusammenhang mit dieser Studie steht Ihnen das Studienteam gerne zur Verfügung.

Ihr Ansprechpartner: Herr Dr. med. Jonathan Remppis

Erreichbar über: 07071-29-82365 oder

reisestudie@med.uni-tuebingen.de

Vielen Dank für Ihre Teilnahme!

Mit den besten Wünschen für die geplante Reise



Herr Dr. med. Jonathan Remppis



Frau Prof. Dr. med. Sabine Bélard

Weitere Informationen zum Datenschutz:

Alle personenbezogenen Daten werden direkt zum Start der Datenerhebung verschlüsselt (pseudonymisiert), d.h. jedem Studienteilnehmer wird ein Code bestehend aus Buchstaben und Zahlen zugeteilt. Die personenbezogenen Daten werden getrennt von den pseudonymisierten Studiendaten, nur für Studienmitarbeiter zugänglich, aufbewahrt. Die o.g. Fragebögen werden in pseudonymisierter Form in einer geschützten elektronischen Datenbank gespeichert, zu der nur befugte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Zutritt haben. Alle beteiligten Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Die Verarbeitung und Nutzung der pseudonymisierten Daten erfolgt auf Erhebungsbögen und elektronischen Datenträgern im Regelfall für die Dauer von 10 Jahren, soweit der Zweck der Studie, z. B. bei Einbringung in eine Datenbank und bei Langzeitstudien keine längere Speicherdauer erfordert.

Die Forschungsergebnisse aus der Studie werden ggf. in anonymisierter Form in Fachzeitschriften oder in wissenschaftlichen Datenbanken veröffentlicht. Bei der Veröffentlichung der Forschungsergebnisse wird Ihre Identität nicht bekannt.

Sie können jederzeit Auskunft über die gespeicherten Daten anfordern sowie die Überlassung einer kostenlosen Kopie verlangen und haben das Recht, fehlerhafte Daten berichtigen zu lassen. Sie können auch jederzeit verlangen, dass die Daten gelöscht oder anonymisiert werden, so dass ein Bezug zu Ihrer Person nicht mehr hergestellt werden kann. Diese Rechte sind nach § 13 des Landesdatenschutzgesetzes insoweit beschränkt, als diese Rechte voraussichtlich die Verwirklichung der jeweiligen Forschungszwecke unmöglich machen oder ernsthaft beeinträchtigen und die Beschränkung für die Erfüllung der jeweiligen Forschungszwecke notwendig ist. Das Recht auf Auskunft besteht darüber hinaus nicht, wenn die Daten für Zwecke der wissenschaftlichen Forschung erforderlich sind und die Auskunftserteilung einen unverhältnismäßigen Aufwand erfordern würde.

Die verantwortliche Stelle für die Durchführung der Studie ist das Universitätsklinikum Tübingen. Der Studienleiter ist für die Datenverarbeitung und die Einhaltung der gesetzlichen Datenschutzbestimmungen verantwortlich.

Bei Beschwerden können Sie sich an den Datenschutzbeauftragten des Universitätsklinikums Tübingen oder den Landesdatenschutzbeauftragten des Landes Baden-Württemberg wenden. Für die Erhebung, Speicherung, Nutzung und Weitergabe Ihrer Daten ist Ihre ausdrückliche Zustimmung durch Unterzeichnung der Einwilligungserklärung zum Datenschutz erforderlich.

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer Daten sind Art. 6, 7, 9, 89 der Datenschutz-Grundverordnung in Verbindung mit §§ 4, 5, 6, 8, 9, 12, 13 des Landesdatenschutzgesetzes Baden-Württemberg in der ab 25. Mai 2018 geltenden Fassung.

Kontaktinformationen:

Studienleiter Herr Dr. med. Jonathan Remppis, Universitätsklinikum Tübingen Wilhelmstr. 27, 72074 Tübingen Tel: 07071-29-82365, E-Mail: reisestudie@med.uni-tuebingen.de	
Datenschutzbeauftragter des Universitätsklinikums Tübingen Calwerstraße 7/4, 72076 Tübingen, Tel. 07071 29-87667, E-Mail: dsb@med.uni-tuebingen.de	Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit in Baden-Württemberg, Postfach 10 29 32, 70025 Stuttgart, Tel.: 0711/615541-0 FAX: 0711/615541-15, E-Mail: poststelle@lfdi.bwl.de

Einwilligungserklärung On TraQ (für Reisende ab 16 Jahren)

Einwilligungserklärung für Familien auf der Rückseite

Studientitel: Erfassung von Reiseverhalten und Gesundheit fernreisender

Erwachsener und Kinder als Grundlage einer effektiven medizinischen Reisevorbereitung



Einwilligung zur Teilnahme an der Studie

Hiermit bestätige ich, dass ich umfassend über die Studie informiert wurde, weitere Fragen zu meiner Zufriedenheit beantwortet wurden und ich der Teilnahme an der Studie zustimme.

Name in Druckbuchstaben

Datum, Unterschrift

Einwilligung zum Umgang mit den in der Studie erhobenen Daten

Ich erkläre, dass ich mit der im Rahmen der Studie erfolgenden Erhebung und Verarbeitung von Daten und ihrer verschlüsselten (pseudonymisierten) Weitergabe einverstanden bin.

Name in Druckbuchstaben

Datum, Unterschrift

- Ich möchte am Gewinnspiel (Verlosung von 5 *Globetrotter*-Gutscheinen) teilnehmen

Vom aufklärenden Arzt auszufüllen:

Hiermit erkläre ich, dass ich die Studienteilnehmer mündlich über die o.g. Studie aufgeklärt und ihnen je eine Ausfertigung der Teilnehmerinformation und Einwilligungserklärung übergeben habe.

Name in Druckbuchstaben

Datum, Unterschrift

Einwilligungserklärung On TraQ (für Familien mit Kindern unter 16 Jahren)

Einwilligungserklärung für erwachsene Reisende (ab 16 Jahren) auf der Rückseite

Studientitel: Erfassung von Reiseverhalten und Gesundheit fernreisender Erwachsener und Kinder als Grundlage einer effektiven medizinischen Reisevorbereitung

Einwilligung zur Teilnahme an der Studie

Hiermit bestätige ich, dass ich umfassend über die Studie informiert wurde, weitere Fragen zu meiner Zufriedenheit beantwortet wurden und ich der Teilnahme an der Studie zustimme.

Name in Druckbuchstaben

Datum, Unterschrift

Einwilligung zum Umgang mit den in der Studie erhobenen Daten

Ich erkläre, dass ich mit der im Rahmen der Studie erfolgenden Erhebung und Verarbeitung von Daten und ihrer verschlüsselten (pseudonymisierten) Weitergabe einverstanden bin.

Name in Druckbuchstaben

Datum, Unterschrift

Einwilligung zur Teilnahme der Kinder

Ich stimme zu, dass meine Kinder (im Folgenden namentlich genannt) an der o.g. Studie teilnehmen:

Datum, Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten

<i>Namen des Kindes / der Kinder</i>	<i>Unterschrift des Kindes (nur Jugendliche ab 12 Jahren)</i>

Ich möchte am Gewinnspiel (Verlosung von 5 *Globetrotter*-Gutscheinen) teilnehmen

Studie On TraQ

Um die Fragebögen an Sie schicken zu können, benötigen wir

Name: _____

E-Mail: _____

Reisedaten: von _____ bis _____

Vielen Dank